

**Pigments and extenders - Testing of
colouring materials in plasticized
polyvinyl chloride (PVC-P) - Part 4:
Determination of bleeding of colouring
materials**

Pigments and extenders - Testing of colouring
materials in plasticized polyvinyl chloride (PVC-P) -
Part 4: Determination of bleeding of colouring
materials

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14469-4:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 14469-4:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 27.08.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14469-4:2004 consists of the English text of the European standard EN 14469-4:2004.</p> <p>This document is endorsed on 27.08.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This Part of EN 14469 specifies a method of establishing and evaluating quantitatively the bleeding of pigments from sheets of coloured PVC-P into material of the same kind brought into contact with them. It also sets out the way in which specimens prepared in accordance with EN 14469-2 shall be tested.</p>	<p>Scope:</p> <p>This Part of EN 14469 specifies a method of establishing and evaluating quantitatively the bleeding of pigments from sheets of coloured PVC-P into material of the same kind brought into contact with them. It also sets out the way in which specimens prepared in accordance with EN 14469-2 shall be tested.</p>
--	--

ICS 83.040.30

Võtmesõnad: colorimetric analysis, colour tests, colouring materials, definition, definitions, determination, dyes, materials testing, pigments, plasticized polyvinyl chloride, plastics, polyvinyl chloride, pvc-p, sampling, sampling methods, test equipment, test reports, testing

English version

**Pigments and extenders - Testing of colouring materials in
plasticized polyvinyl chloride (PVC-P) - Part 4: Determination of
bleeding of colouring materials**

Pigments et matières de charge - Essai des matières
colorantes dans le chlorure de polyvinyle plastifié (PVC-P) -
Partie 2: Détermination de l'exsudation des matières
colorantes

Pigmente und Füllstoffe - Prüfung von Farbmitteln in
weichmacherhaltigem Polyvinylchlorid (PVC-P) - Teil 4:
Bestimmung des Ausblutens von Farbmitteln

This European Standard was approved by CEN on 2 February 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN 14469-4:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 298 "Pigments and extenders", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2004.

Annex A is informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This Part of EN 14469 specifies a method of establishing and evaluating quantitatively the bleeding of pigments from sheets of coloured PVC-P into material of the same kind brought into contact with them. It also sets out the way in which specimens prepared in accordance with EN 14469-2 shall be tested.

NOTE It can also be used to determine bleeding from other polymers into white PVC-P.

This Part of EN 14469 does not deal with pigment blooming (see also annex A (informative)).

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 14469-2, *Pigments and extenders – Testing of colouring materials in plasticized polyvinyl chloride (PVC-P) – Part 2: Preparation of test specimens*.

EN 20105-A03, *Textiles – Tests for colour fastness – Part A03: Grey scale for assessing staining (ISO 105-A03:1993)*.

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.1

blooming

formation of a deposit of a colouring material from the polymer on the surface of a film

3.2

bleeding

process of diffusion of a colouring material from the polymer into and through a polymer beneath, thus producing an undesirable staining or colour change

3.3

migration

movement of a colouring material from a polymer to the surface (blooming) or to another medium (bleeding)

4 Apparatus

4.1 Drying oven

with forced air circulation and capable of maintaining a temperature of $(80 \pm 5) ^\circ\text{C}$.

4.2 White contact sheets

prepared in accordance with EN 14469-2, minimum size 75 mm x 75 mm x 0,5 mm.